**بةناوي خوداي بةخشندةو ميهرةبان**

**بةناوي طةلةوة**

**ثةرلةماني كوردستان ـ عيَراق**

ثالَثشت بة حوكمةكاني برِطةى (1) لة ماددةى (56)ي ياساي ذمارة (1)ي سالَي 1992ى هةموار كراوو، لةسةر داواي ذمارةي ياسايي ئةنداماني ثةرلةمان، ثةرلةماني كوردستان ـ عيَراق لة دانيشتني ئاسايي خؤي ذمارة (30)دا كة رؤذي 17/12/2012 طريَ درا، برياري دةركردني ئةم ياسايةي دا:

**ياساي ذمارة (17)ي سالَي 2012**

**ياساي مافي دانةرو مافة هاوسيَكاني لة هةريَمي كوردستان ـ عيَراق**

**بةشي يةكةم**

**ثيَناسةو ئامانجةكان**

**ماددةى يةكةم: ثيَناسةكان**

مةبةستي ياساية لةم زاراوةو دةستةواذانةى خوارةوة، ماناكاني بةرامبةريانة:

**يةكةم:** هةريَم: هةريَمي كوردستان ـ عيَراق.

**دووةم:** وةزارةت: وةزارةتي رؤشنبيريء لاواني هةريَم.

**سيَيةم:** كار: هةر كاريَكي ئةدةبي يان زانستي يان هونةريي داهيَنراو.

**ضوارةم:** داهيَنان: ئةو روالَةتة داهيَنةرةى كةوا رةسةنايةتي دةبةخشيَتة كارةكة.

**ثيَنجةم:** كاري بةكؤمةلَ: ئةو كارةية كة زياتر لة كةسيَكي سروشتي بةشداري تيَدا كردووة، بةدةسثيَشخةريء ئاراستةو سةرثةرشتي كردني كةسيَكي سروشتي يان مةعنةوي كة بةناوي خؤي كارةكة بلآو دةكاتةوة.

**شةشةم:** كاري هاوبةش: ئةو كارةية كة كاريَكي بة كؤمةلَ ثيَك ناهيَنيَت، زياتر لة كةسيَكي سروشتي بةشداري تيَدا كردووة، ض توانرا ثشكي هةر يةكيَكيان جيا بكريَتةوة يان نةتوانرا.

**حةوتةم:** كاري وةرطيراو: هةر كاريَك كةوا ثشت بة كاريَك يان زياتر لة كاريَكي ثيَشةخؤي ببةستيَت، وةك وةرطيَران، يان دابةشكردني مؤسيقايي، يان ويَنةطرتني هونةري، يان ثوختكردن، يان كورتكردنةوة، يان هةرسيَوةيةكي تري ئةو كارانةى شياوي دووبارة دارشتنةوة يان طؤرانكارين، مادامةكيَ لة رووي دووبارة ريَكخستنةوة يان هةلَبذاردني ناوةرؤكةكةى، داهيَنةر بيَت.

**هةشتةم:** دانةر: ئةو كةسةية كةوا كاريَك دادةهيَنيَت.

**نؤيةم:** بلآوكردنةوة: بريتية لة داناني كاريَك يان دانة كؤثيكراوةكاني لةبةردةستي جةماوةر بة رةزامةندي دانةرةكةى يان خاوةن مافةكانيء بةهةر ريَطةيةك يان ئامرازيَكةوة بيَت.

**دةيةم:** كؤثيكردن: لةبةرطرتنةوةى ويَنةيةك يان زياتر لة ويَنةيةكي وةكيةك لةطةلَ دانة رةسةنةكةى كارةكة، بةهةر ريَطةيةك بيَت يان لةهةر شيَوةيةك بيَت، بة تؤماركردني ئةليكترؤني كاتيي يان هةميشةيي كارةكةشةوة.

**يازدةم:** ضةسثاندن: مةبةست ليَي تؤماركردني دةنط يان ويَنة يان هةردووكيان لةسةر ناوةنديَكي ماددي بة ريَطةيةكي شياو بؤ تيَطةيشتنء كؤثيكردنء طواستنةوة.

**دوازدةم:** فؤلكلؤر: بريتية لةو كارانةى كةوا تويَذة ميلليةكان، وةك دةربرِينيَك بؤ ناسنامة كولتورييةكانيان دايدةهيَنن، لة نةوةيةك بؤ نةوةيةكي تر دةطوازريَتةوةو يةكيَك لة توخمة بنةرةتيةكاني كةلةثوورةكةيان ثيَكدةهيَنيَت.

**سيَزدةم:** بةرنامةى كؤمثيوتةر: بريتية لة كؤمةلَة فةرمانء ئةركء ستاندةريَك بة زمانيَكي ثرؤطرامكراوي كؤمثيوتةرو طؤردراوة بؤ زماني ئاميَري كؤمثيوتةرو بةشيَوةيةكي لؤجيكي ريَكخراوةء دةبيَتة هؤي مامةلَةكردني كؤمثيوتةر لةطةلَ داتاو دانة دةستي داتاو زانيارى نويَ.

**ضواردةم:** مافة هاوسيَكان: بريتية لة مافي هونةرمةندي بةجيَطةينةرو، بةرهةمهيَنةراني تؤمارة بيستراوةكانء، دامةزراوو ئيَزطةو كؤمثانياو دةستةكاني ثةخشي تةلةفزيؤنيء راديؤييء بلآوكردنةوة، بةبيَ ثيَشيَلكردني مافي دانةرى رةسةن.

**ثازدةم:** هونةرمةندي بةجيَطةينةر: مةبةستي ليَي ئةكتةر، سترانبيَذ، مؤسيقار، سةماكار، يان هةركةسيَكي تر كةوا بةرِةزامةندي دانةرة رِةسةنةكة، هةلَدةستيَت بة نواندن يان بيَذين يان خويَندنةوة يان سرودطوتنةوة يان بةجيَطةياندني شانؤطةرى يان هةركاريَكي تر، بةنيشانداني ياري مندالآنء ئةكتةرةكاني سيَرك يشةوة.

**شازدةم:** بةرهةمهيَنةرى كارى بيستراو ـ بينراو:مةبةست ليَي ئةوكةسةيةكة دةستثيَشخةر بيَت لة ريَكخستنء ئاراستةكردنء ثارةداني كاري بيستراو يان بينراو يان تؤماركردني دةنطيي.

**حةظدةم:** بةرهةمهيَنةرى تؤماركراوة دةنطييةكان: مةبةست ليَي ئةو كةسةية كةوا بؤ يةكةمجار كاريَك بةتؤماركردني دةنطي يان بةجيَطةياندني هونةرمةنديَكي بةجيَطةينةر، تؤمار بكات، ئةويش بةبيَ ضةسثاندني دةنطةكان لةسةر ويَنةدا لة ضوارضيَوةى ئامادةكردني كاريَكي بيستراو ـ بينراو.

**هةذدةم:** مولَكي طشتي: ئةو مولَكةية كة طشت ئةو كارانةى بؤ دةطةريَتةوة، كةهةر لة سةرةتاوة لة ثاراستن دوورخراونةتةوة يان ماوةى ثاراستني مافة داراييةكاني بةسةرضووة بةثيَي حوكمةكاني ئةم ياساية.

**ماددةى دووةم: ئامانجةكان**

ئامانجةكاني ئةم ياساية بريتين لة:

**يةكةم:** ثاراستني مافةكاني دانةرو مافة هاوسيَكاني لة هةريَمدا لة بوارةكاني ئةدةبء زانستء هونةردا.

**دووةم:** هانداني بزاظي هونةرىء ئةدةبييء زانستيء ثيَشخستنيان.

**سيَيةم:** ثةرةثيَدانء ثيَشخستني ثةيوةندية كلتوريةكان لةطةلَ طةلاني تردا لة ريَطةى ثاراستني مافي ئةو دانةرانةيان كةوا بةرهةمةكانيان لة هةريَمدا بلآودةكريَتةوة.

**بةشي دووةم: ضواضيَوةى ثاراستني كارةكان**

**ماددةى سيَيةم:**

**يةكةم:** ئةم كارانةى خوارةوة ثاراستن دةيانطريَتةوة:

1. كارة نووسراوةكان.
2. ئةو كارانةى بةزارةكي دةطوتريَنةوة، وةك وانةو وتارو ثةندبيَذيء ئةوةى هاوشيَوةيانة.
3. خويَندنةوةى بةئاشكراي قورئاني ثيرؤزو سروودة ئاينيةكان.
4. كارة شانؤييةكان، شانؤطةريية سترانء مؤسيقاسازةكان يان ئةو كارانةى بةجولَةو هةنطاوى هونةرى ئةنجام دةدريَن، وةك سةماو نواندني هيَماكار (ثانتؤميم).
5. كاري مؤسيقايي، ديجيتالَي بيَت يان هي تر، ض ووشةى لةطةلَدا بيَت يان نا.
6. كاري سينةماييء بيستراو ـ بينراو.
7. كاري فؤتؤطرافييء كارة هاوشيَوةكاني وةك سلايد ض ويَنة بيَت يان فيلم.
8. كارةكاني نيطار كيَشي، ويَنةطرتن، ثةيكةرتاشي، هةلَكؤلَين، هونةرة ثراكتيكيء ديكؤرسازييةكان.
9. كاري تةلارسازيي.
10. ويَنةى روونكةرةوة، نةخشة، ديزاين، ثلانكاري، و كاري بةرجةستةكراوي ثةيوةست بة جوطرافياو تؤبؤطرافيا.
11. بةرنامةكاني كؤمثيوتةر بةهةر زمانيَكةوة بيَت.
12. داتا بيَس.
13. كاري وةرطيراو.

**دووةم:** ثاراستني ناونيشاني كارةكةش دةطريَتةوة هةتا ئةطةر نيشاندةريش نةبيَت لةسةر بابةتةكةى.

**ماددةى ضوارةم:**

فؤلكلؤر مولَكي طشتي طةلةو وةزارةت مافةكاني دانةرى بةسةردا ثيادة دةكاتء كار دةكات بؤ ثاراستني فؤلكلؤر لة شيَواندن و دةستكاريكردن.

**ماددةى ثيَنجةم:**

ئةو ثاراستنةى بةثيَي حوكمةكاني ئةم ياساية بؤ كارةكان برياردراوة، ئةمانةى خوارةوة ناطريَتةوة:

**يةكةم:** بيرؤكةى رووت: ريَكار، شيَوازي كاركردن، ريَطةى بةكارخستن، ضةمك، ثرنسيث، دؤزينةوةو داتا زانستيةكان، بيردؤز، هاوكيَشةى بيركاريي، نيطاري روونكةرةوةى ئاماريي با لة كاريَكي تردا طوزارشتي ليَكرابيَت يان وةسف كرابيَت يان روونكرابيَتةوة يان تيايدا هاتبيَت.

**دووةم:** دةنطوباسي رؤذانةى بلآوكراوة يان ثةخشكراو يان راطةيةنراو بةشيَوةيةكي ئاشكرا.

**سيَيةم:** ياسا، مةرسوم، ثيَرِةوو ريَنمايي، حوكمى دادطايي، حوكمى ناوبذيوانان، برياري دةستة كارطيَرييةكان،ريَككةوتننامة نيَودةولَةتيةكان، بةلَطةنامة فةرميةكاني ترو وةرطيَرِانة فةرميةكاني سةرتاثا يان بةشيَكيان.

**ضوارةم:** نيشانةو هيَماكان وةك: ئالآ مةدالياي باو، جلوبةرطي فةرمي هيَزة ضةكدارةكان.

**ثيَنجةم:** ئةو كارانةى بوونةتة مولَكي طشتي، بةمةرجيَك وةزارةت مافةكاني دانةر بةسةر ئةم كارانة ثيادة بكات لة بةرامبةر شيَواندن يان دةستكاريكردن يان زيانثيَطةياندنيان.

**بةشي سيَيةم**

**ثيادةكردني ياسا**

**ماددةى شةشةم:**

**يةكةم:** ثاراستني برياردراو بةثيَي حوكمةكاني ئةم ياساية بةسةر ئةمانةى خوارةوة ثيادة دةكريَت:

1. كارةكاني هاولآتياني هةريَم، جيَطةى نيشتةجيَبوونيان لةهةر شويَنيَك بيَت.
2. كارة هاوبةشةكان كة يةكيَك لة دانةرةكانيان هاولآتيي هةريَم بيَت.
3. كارةكاني ئةو هاولآتية عيَراقييانةى كة نيشتةجيَي هةريَم نين.
4. كارةكاني ئةو بيانيانةى كةوا يةكةمجار لة هةريَمدا بلآودةكريَنةوة يان ثيَشكةش دةكريَن لةطةلَ رةضاوكردني ئةو ريَككةوتننامة نيَودةولَةتية ثةيوةندارانةى كةوا عيَراق ثيَيانةوة ثةيوةستة.

**دووةم:** ئةم ياساية، كارةكاني ئةو بيانيانةى كةوا يةكةمجار لة ولآتيَكي بيانيدا بلآودةكريَنةوة، ناثاريَزيَت ئةطةر ئةم وولآتة ثاراستني هاوشيَوة بؤ كاري هاولآتي عيَراقي كة يةكةمجار لة كؤماري عيَراقي فيدرالَدا بلآودةكريَنةوة يان نيشان دةدريَن، دابين نةكات.

**سيَيةم:** لةطةلَ رةضاوكردني ئةو حوكمانةى لة برطة (يةكةم)ى سةرةوة دةقيان لةسةر كراوة، ئةوا هونةرمةندي بةجيَطةينةرو بةرهةمهيَنةرى تؤمارة بيستراوو بينراوةكان، دةستةكاني ثةخشي تةلةفزيؤنيء راديؤييء خانةكاني بلآوكردنةوة، دةثاريَزريَن.

**بةشي ضوارةم**

**مافةكاني دانةر**

**ماددةى حةوتةم:**

**يةكةم:** دانةر مافي داراييء مةعنةوي هةيةو، دانةرو جيَطرةوة طشتيةكةى مافي مةعنةوى نةشياو بؤ بةسةر ضوون دةستليَهةلَطرتن، ثيادة دةكةن، كة ئةمانةى خوارةوة دةطريَتةوة:

1. مافي خستنة بةردةستي كارةكة بؤ جةماوةر بؤ يةكةمجار، لةكاتيَكي دياريكراوداو بةو ريَطةيةو ئامرازةى دانةر دياري دةكات.
2. مافي خستنةثالَي كارةكة بؤ دانةر.
3. مافي بلآوكردنةوةى كارةكةى بةناوي راستةقينةى خؤي يان بةناويَكي خوازراو يان بةبيَ ناو.
4. مافي ريَطةنةدان بة هةمواركردني كارةكة بة شيَوةيةك كة ببيَتة شيَوةندن يان دةستكاري كردني، وة هةمواركردن لة بواري وةرطيَراندا بة دةستدريَذي لةسةر ئةم مافة هةذمار ناكريَت، ئةطةر وةرطيَر ئاماذة بةو شويَنانةى لاي بردوون يان طؤرانكاري تيادا كردووة ثشتطويَ نةخات، يان بةم كارةى زيان بطةينيَت بةناوبانط و ثيَطةى ئةدةبي يان هونةرى يان زانستيي دانةر.
5. مافي ريَطةنةدان بةهةر دةستدريَذيةك بؤ سةر كارةكةى.
6. مافي ثاشطةزبوونةوة لة طريَبةستةكاني دةستليَهةلَطرتن يان رةفتاركردن بة مافة داراييةكاني خؤي، تةنانةت لةدواي بلآوكردنةوةى كارةكةشيء كيَشانةوةى لة دةستاودةستكردن، ئةطةر ئةم ثاشطةزبوونةوةية ثيَويستي هةبيَت بؤ ثاراستني كةسايةتييء ناوبانطي خؤي، بةمةرجيَك ئةوةى مافةكاني سوودمةندي ثيَدراوة لةو زيانةى كة دةبيَتة دةرئةنجامي ثاشطةزبوونةوة لة ماوةيةك كةلةسةرى ثيَكهاتوون يان دياريكراو لة لايةن دادطاوة، قةرةبوو بكريَتةوة.

**دووةم:** لة حالَةتي نةبوونيميراتطري دانةر يان وةسيةت بؤكراو، ئةوا وةزارةت ئةو مافانةى لة برِطة (يةكةم)ي سةرةوة هاتوون، ثيادة دةكات.

**ماددةى هةشتةم:**

مافة داراييةكاني دانةر شياوي دةستليَهةلَطرتنء طواستنةوةن بةشيَوةيةكي نيمضةيي يان بةتةواوى، ض بةرامبةر بيَت يان بيَ بةرامبةر، وة تةنها دانةر، يان جيَطرةوة طشتيةكةى لةدواي خؤيدا، مافي سوودمةندي دارايي كارةكةى هةية، جا ريَطةى ثيادةكردني ئةم مافة بةهةر شيَوةيةك بيَت، لةم ثيَناوةشدا دانةر بؤي هةية مؤلَةت بدات يان ريَطة بطريَت لةمانةى خوارةوة:

**يةكةم:** فرؤشتن يان بةكريَدان يان نيشانداني كارةكة.

**دووةم:** كؤثيكردن، ضاثكردن، تؤماركردنء ويَنةطرتني كارةكة بةطشت ئامرازة بةردةستةكان.

**سيَيةم:** وةرطيَراني كارةكة بؤ سةر زمانيَكي تر يان ليَوةرطرتني يان هةمواركردني يان دةستكاريكردني يان كورتكردنةوةى يان طونجاندني يان هةر كاررِايةكي تر.

**ضوارةم:** هاوردةكردني دانةى ئةو كارةى كةوا لة دةرةوة، ض بةرةزامةندي دانةر يان بةبيَ رِةزامةندي ئةودا، بلآوكراوةتةوة.

**ثيَنجةم:** بةجيَطةياندني كارةكة.

**شةشةم:** طواستنةوةى كارةكة بؤ جةماوةر بةهةر شيَوةيةك و بةهةر ئامرازيَك بيَت.

**ماددةى نؤيةم:**

تةنها دانةرء جيَطرةوة طشتيةكةى، بؤي هةية طشت يان بةشيَك لةو مافة داراييانةى كة لةم ياسايةدا دةقيان لةسةر كراوة بؤ كةسيَكي تر بطوازيَتةوةو مةرجيشة بؤ دروستي ئةم رةفتارة:

**يةكةم:** ثيَويستة نووسراو بيَتء بةشيَوةيةكي وورد ئةو مافانةى كةوا بابةتي طريَبةستةكةى بةجيا دياري بكات، لةطةلَ دياريكردني ماوةو شويَني وة سوودهيَنانةكةو، دانةر مافي دةميَنيَت لةهةر مافيَكي دارايي كةوا بةثيَي طريَبةستةكة دةستي ليَهةلَنةطرتبيَتء لةطةلَ ثيَشيَل نةكردني ئةو مافة مةعنةوييانةى كةوا لةم ياسايةدا دةقيان لةسةر كراوة دانةر بؤي نية هةر كاريَك كة ببيَتة هؤي لةكارخستني و سوودهيَناني ئةو مافةي بابةتي رةفتارةكةية ئةنجام بدات.

**دووةم:** رِةفتارةكة دةبيَت دةق بكات لةسةر ئةو بةرامبةرة نةختينةية يان عةينيةي كةوا لةبرِي طواستنةوةى مافيَك يان زياتري مافةكاني سوود وةرطرتني دارايي كارةكة بؤ كةساني تر لةسةر بنةماي بةشداري دانةر لة ريَذةى سةدي لة داهاتي وةسوودهيَنانةكة، هةروةها بؤي هةية طريَبةست بكات لةسةر بنةماي برِة ثارةيةكي دياريكراو يان كؤكردنةوةى هةردوو بنةما.

**ماددةى دةيةم:**

رةفتاركردني دانةر بةدانة رِةسةنة يان تاقانةى كارةكةى نابيَتة هؤي طواستنةوةى مافة داراييةكاني سةر ئةم كارةى، لةطةلَ ئةمةشدا ناكريَت كةسي رِةفتار بؤكراو ثابةند بكريَت بة ريَطةدان بةدانةر كة وا ئةم دانةية كؤثي بكات يان بطوازيَتةوة يان نيشاني بدات، ئةطةر رِيَككةوتنيَكي نووسراو بةثيَضةوانةى ئةمة نةبيَت.

**ماددةى يازدةم:**

دانةرى كاري هونةرة شيَوةكاريية رِةسةنةكانء هةروةها دةستنووسة مؤسيقيء ئةدةبية رِةسةنةكان، يان ميراتطرةكاني ئةم دانةرة، مافيان هةية ريَذةيةكيان دةست بكةويَت كةلة (10%)ى هةر ثرؤسةيةكي فرؤشتني ئةم كارة بة مةزادي ئاشكرا، لة دواي يةكةم دةستليَهةلَطرتني لة لايةن دانةرةكةيةوة، كةمتر نةبيَت.

**ماددةى دوازدةم:**

بةدةر لة حوكمةكاني ماددةى هةشتةمي ئةم ياساية، هةر كةسيَك لة هةريَمدا مافي هةية هةر كاريَكي بياني بلآوكراوة بة شيَوةيةكي ضاثكراو يان هةر شيَوةيةكي تر، وةربطريَتء ئةم وةرطيَرانةش بلآوبكاتةوة، ئةطةر يةك سالَ بةسةر ريَكةوتي يةكةم بلآوكردنةوةى ئةم كارة بيانية بةسةر ضووبيَت، و هيض وةرطيَرانيَكي ئةم كارة لةلايةن خاوةني مافي وةرطيَرِان يان بة رِةزامةندي ئةو، لة هةريَمدا بلآونةكرابيَتةوة، يان لة حالَةتي نةماني ضاثة وةرطيَرِدراوةكاندا.

**ماددةى سيَزدةم:**

**يةكةم:** نابيَت مافة مةعنةويةكاني دانةر يان هةر كاريَك بةر لة بلآوكردنةوةي طل بدريَتةوة.

**دووةم:** نابيَت ئةو كارةى كةوا دانةرةكةى بةر لة بلآوكردنةوةى كؤضي دوايي كردووة، طل بدريَتةوة، ئةطةر ئةم دانةرة، بةر لةمردني، رِازي نةبووبيَت لةسةر بلآوكردنةوةى.

**ماددةى ضوارةم:**

**يةكةم:** تةنها ميراتطرةكاني دانةر مافيان هةية كاريَك، كةلةكاتي ذياني دانةرةكةى بلآونةرابيَتةوة، بلآوي بكةنةوة، تةنها ئةطةر دانةرةكةى وةسيةتي كردبيَت كةوا بلآونةكريَتةوة يان ئةو كاتةى دياريكردبوو كة دةكريَت كارةكةى تيايدا بلآوبكريَتةوة.

**دووةم:** ئةطةر زياتر لةيةك دانةر بةشداريان كردبيَت لة داناني كاريَكء يةكيَكيان، بةبيَ بووني ميراتطر، كؤضي دوايي كرد، ئةوا بةيةكساني ثشكي ئةم دانةرة دةبيَتة هي ئةوانةى لة دانانةكةدا لةطةلَيدا بةشداربوون، ئةطةر رِيَككةوتنيَكي نووسراو بة ثيَضةوانةى ئةمة نةبيَت.

**ماددةى ثانزةم:**

ئةطةر ميراتطرةكاني دانةر يان جيَطرةوةكاني، ئةو مافانةى كةوا بؤيان طواستراوةتةوة ثيادة نةكةن، و وةزارةتيش بيني كةوا بةرذةوةندي طشتي ثيَويست دةكات ئةم كارة بلآوبكريَتةوة، ئةوا وةزارةت بؤي هةية، بة نووسراويَكي فةرمي، داوا لة ميراتطرةكاني دانةر بكات كةوا هةلَسن بة بلآوكردنةوةى كارةكةو لة حالَةتي ثيَ هةلَنةستانيان لة ماوةى سالَيَك لة ريَكةوتي داواكارييةكة، ئةوا وةزارةت بؤي هةية فةرمان بكات بة بلآوكردنةوةى كارةكة بةمةرجيَك ميراتطرةكان قةرةبوويَكي دادثةروةرانة بكريَنةوة.

**بةشي ثيَنجةم**

**خاوةن مافةكان**

**ماددةى شازدةم:**

**يةكةم:** مافةكاني دانةر لةطةلَ داناني كارةكةيةوة ديَنة ئاراوة.

**دووةم:** مةبةست لة هاتنة ئاراي كار ساتة وةختي دانانيَتي لة شيَوةيةكي شياو بؤ تيَطةيشتنء كؤثيكردن يان ضةسثاندن.

**سيَيةم:** مةرج نية بؤ هاتنة ئاراي مافةكاني دانةرو ثيادةكردنيان كارةكة تؤماربكريَت يان راسثيَردريَت يان ريَكارة رِوالَةتكارييةكاني تري بؤ تةواو بكريَت.

**ماددةى حةظدةم:**

لةطةلَ ثيَشيَل نةكردني مافةكاني دانةرى كاري رِةسةن، ئةوا بؤ مةبةستةكاني ئةم ياساية ئةم كةسانةى خوارةوة بة دانةر هةمار دةكريَن:

**يةكةم:** هةر كةسيَك هةلَسابة وةرطيَراني كاريَك بؤ سةر زمانيَكي تر، يان ثيَداضوونةوةى يان طؤرينةوةى لة رةنطيَك بؤ رةنطيَكي تري ئةدةب يان هونةر يان زانستةكان، يان كورتكردنةوةى، يان طؤريني يان هةمواركردني، يان راظة كردني، يان كؤميَنت لة سةر نووسيني، يان ثيَرستكردني، يان هةر شيَوازيَكي تر كة بةشيَوةيةكي نويَء داهيَنراوي نيشان بدات.

**دووةم:** هةر كةسيَك كاريَكي هونةرى كةسيَكي تر بةجيَبطةينيَت، بةجيَطةياندنةكةش ض بة طؤراني طووتن بيَت، يان ذةنين، يان ريتم، يان ثيَشكةشكردن، يان ويَنةطرتن، يان نيطاركيَشان، يان جولَة، يان هةنطاو، يان هةر ريَطةيةكي تر.

**ماددةى هةذدةم:**

بؤ مةبةستي ثيادةكردني حوكمةكاني ئةم ياساية، كةسي بلآوكار بةخاوةني مافة داراييةكاني دانةرى ئةو كارانة هةذمار دةكريَت، كةوا ناوي هيض دانةريَكيان هةلَنةطرتووة يان ناويَكي خوازراو هةلَدةطرن، تاوةكو دانةرة راستةقينةكة دةردةكةويَت، يان ناسنامةكةى ئاشكرا دةكريَت.

**ماددةى نؤزدةم:**

**يةكةم:** ئةطةر زياتر لة كةسيَك بةشداريان كرد لة داناني يةك كاردا، بةجؤريَك كةوا ناكريَت ثشكي هةر يةكيَكيان تيايدا جيابكريَتةوة، ئةوا هةموويان بةيةكساني بة خاوةني كارةكة هةذمار دةكريَن، تةنها ئةطةر لةسةر ثيَضةوانةى ئةمة ثيَكهاتبن، لةم حالَةتةشدا بؤ كةسيان نية كةوا مافةكاني دانةر لةسةر ئةم كارةكةدا ثيادة بكات، تةنها بةثيَكهاتني هةموويانةوة نةبيَت، وة هةر يةكيَكيان، لةكاتي رِووداني هةر دةستدريَذييةك بؤ سةر مافي دانةر، مافي هةية داوا بةرزبكاتةوة.

**دووةم:** بةلآم ئةطةر كرا ثشكي هةر بةشداربوويَكي داناني كارةكة لة ثشكي هاوبةشةكاني تري جيا بكريَتةوة، ئةوا هةر كاميان بيَت مافي هةية مافةكاني دانةر لةوبةشةى كة بةشداري كردووة لة داناني، وة سوودبهيَنيَت بة مةرجيَك هيض زيانيَك بة وةسوودهيَناني هةمان كار نةطةينيَت يان ستةم لة مافي طشت بةشداربوواني كارةكة نةكات، تةنها ئةطةر بة ثيَضةوانةى ئةمة ريَككةوتبن.

**سيَيةم:** ئةطةر كؤمةلَة كةسيَك لة داناني كاريَك، بة ئاراستةكردني كةسيَكي سروشتي يان مةعنةوي، كة بلآوكردنةوةى كارةكة لة ذيَر بةريَوةبردنء ناوى خؤي لة ئةستؤ بطريَت، بةشداربووبن بة جؤريَك كةوا كاري هاوبةشةكان تيايدا لة ئامانجة طشتيةكةى مةبةستي ئةم كةسة لةم كارة يان بيرؤكةيةي دايهيَناوة، بةجؤريَك ئاويَتة بووبيَت كةوا ناكريَت كاري هةر بةشداربوويَك لةبةئةنجام طةياندني ئةم كارة بةتةنيا جيا بكريَتةوة، ئةوا ئةو كةسةى داهيَناني ئةم كارةى ئاراستةو ريَكخستووة، بة تةنيا مافةكاني دانةرى بةسةردا ثيادة دةكات، ئةطةر ريَككةوتنيَك بة ثيَضةوانةى ئةمة نةبيَت.

**ماددةى بيستةم:**

**يةكةم:** لةداناني كاري سينةماييء بيستراو ـ بينراودا ئةمانةى خوارةوة بة هاوبةش هةذمار دةكريَن.

1. دانةرى سناريؤ يان خاوةني بيرؤكةى نووسراوى ثرؤطرامةكة.
2. ئةوةى كارة ئةدةبيةكةى بةشيَوةيةك طؤري بيَت بؤ جيَبةجيَكردن طونجاو بيَت.
3. دانةرى ديالؤط لةكاري سينةمايي يان بيستراو ـ بينراودا.
4. دانةرى مؤسيقاي كارةكة ئةطةر بةتايبةتي بؤ ئةم كارةى دانابيَت.
5. دةرهيَنةرى كارةكة ئةطةر ضاوديَرييَكي كردارانةى لةسةر جيَبةجيَكردني ئةنجام دابيَت.

**دووةم:** ئةطةر كارة سينةمايي يان بيستراو ـ بينراوةكة لة كاريَكي تري ثيَشةخؤي وةرطيرا بيَت يان ليَي دةرهاتبيَت، ئةوا دانةرى ئةو كارة ثيَشووة دةبيَتة هاوبةش لةكارة نويَيةكةدا.

**سيَيةم:** دانةرى سيناريؤي كاريَكي ئةدةبيء ئةوةى طؤريويةتيء دانةرى ديالؤطةكةىء دةرهيَنةرةكةى هةموويان ثيَكةوة مافي نيشانداني كارة نويَيةكةيان هةية بةبيَ ئةوةى دانةرى كارة ئةدةبية رِةسةنةكة يان دانةرى مؤسيقاكةى مافي نارةزايي دةربرِينيان هةبيَت لةسةر ئةمة. بةمةرجيَك ئةمة ثيَشيَلي ئةو مافانةى نةكات كةوا دةرئةنجامي داناني كارةكةن، هةردوو دانةرى ثارضة ئةدةبيةكةو دانةرى ثارضة مؤسيقاي كارةكة مافيان هةية لة بلآوكردنةوةى ئةو ثارضةى تايبةتة بةخؤي بةريَطةيةكي تري جيا لة سينةما يان رِاديؤ يان تةلةفزيؤن ئةطةر بة ثيَضةوانةى ئةمة رِِيَكنةكةوتبن.

**ضوارةم:** ئةطةر يةكيَك لة بةشداربوواني داناني كارةكة هةلَنةستا بةوةى ثيَويستة لة سةرى ثيَي هةلَبستيَت يان ئةو كارةى ليَي داواكراوة تةواو نةكات، ئةوا نابيَتة هؤي ريَطةطرتن لة بةشداربووةكاني تري داناني كارةكة كةوا ئةو بةشةى تةواوى كردووة بةكارى بهيَنيَت، بةمةرجيَك مافي هةر يةكيَكيان كة دةرئةنجامي بةشداريكردنيَتي لة داناني كارةكة، ثيَشيَل نةكات.

**ثيَنجةم:** ئةو كةسةى هيَنانةكايةى كاري سينةمايي يان راديؤيي يان تةلةفزيؤني لة ئةستؤ دةطريَت، يان بةرثرسيارةتي ئةم هيَنانةكاية لة ئةستؤ دةطريَتء ئامرازة مادديء دارايةكاني ثيَويست بؤ بةرهةمهيَناني ئةم كارةو دةرهيَناني دةخاتة بةردةستي دانةران، ئةوا بة بةرهةمهيَنةرى ئةم كارة هةذمار دةكريَت. بةرهةمهيَنةريش بة دريَذايي ئةو كاتةى بؤ وةسوودهيَناني كارةكة لةسةري ثيَكهاتوون، لةكاتي طريَبةستكردن لةطةلَ كةساني تردا بؤ نيشاندانء وةسوودهيَناني كارةكة، بةنويَنةرى دانةرةكانء جيَطرةوةكانيان هةذمار دةكريَت، ئةمةش بةبيَ ثيَشيَلكردني مافةكاني دانةرةكاني كارة ئةدةبيء مؤسيقايية ليَوةرطيراوةكاني تر، ئةطةر بة ثيَضةوانةي ئةمة ريَكنةكةوتبن.

**شةشةم:** ثيَويستة لةسةر بةرهةمهيَنةرى كارة سينةماييء بيستراو ـ بينراوةكان هةلَبستيَت بة بةستني طريَبةستي لةطةلَ طشت ئةو كةساني كارةكانيان لة بةرهةمهيَناني كارةسينةماييء بيستراو ـ بينراوةكة بةكار دةهيَنريَنء مافة داراييةكاني بؤ دةطةريَتةوة لةطةلَ دياريكردني ضوارضيَوةى كات و شويَني وةسوودهيَناني ئةم كارة ئةطةر رِيَككةوتنيَكي ثيَضةوانةى نةبيَت.

**ماددةى بيستء يةكةم:**

**يةكةم:** لة حالَةتي بةشداريكردن لة داناني كاري مؤسيقايي سترانييدا. ئةوا تةنها دانةرى ثارضة مؤسيقاكة مافي هةية مؤلَةت بدات بة بةجيَطةياندني ئاشكراي تةواوى كارة هاوبةشةكة يان جيَبةجيَكردني يان بلآوكردنةوةى يان ليَطرتنةوةى ضةند كؤثيةك ليَي، لةطةلَ ثيَشيَلنةكردنى مافي دانةرى ثارضة ئةدةبيةكة، ئةم دانةرةش مافي هةية بةتةنيا ثارضة ئةدةبيةكةى بلآوبكاتةوة، بةلآم بؤي نية رِةفتاري ثيَوةبكات تاوةكو ببيَتة بنةماى كاريَكي مؤسيقايي تر، ئةطةر بةثيَضةوانةى ئةمة رِيَكنةكةوتبن.

**دووةم:** لةحالَةتي هاوبةشيكردن لة داناني ئةو كارانةى بة جؤلةو مؤسيقا جيَبةجيَ دةكريَن يان لةو نمايشانةى مؤسيقايان لةطةلَدايةو لة طشت كارة هاوشيَوةكاندا، ئةوا دانةرى ثارضة مؤسيقاييةكة مافي هةية مؤلَةت بدات بة بةجيَطةياندني ئاشكراي تةواوى كارة هاوبةشةكة يان جيَبةجيَكردني يان ليَطرتنةوةى ضةند كؤثيةك ليَي، وة دانةرى ثارضة مؤسيقاكة مافي هةية تةنها رِةفتار بة ثارضة مؤسيقاكة بكات بة مةرجيَك لة كاريَكي ليَكضوو لةطةلَ كارة هاوبةشةكة بةكار نةهيَنريَت، ئةطةر بة ثيَضةوانةى ريَكنةكةوتبن.

**بةشي شةشةم**

**بةكارهيَناني ئازادانةى كارةكان**

**ماددةي بيستء دووةم:**

دةشيَت كارة بلآوكراوةكان بةبيَ مؤلَةتي دانةرو بةبيَ ثيَداني هيض بةرامبةريَكي دارايي بةثيَي ئةم مةرجانةى دةقيان لةسةر كراوةو لةم حالَةتانةى خوارةوة، بةكاربهيَنريَن:

**يةكةم:** ئةطةر ثيَشكةشكردن يان نيشاندان يان طووتنةوة يان ريتمي كارةكة لة كؤبوونةوةيةكي خيَزانيي تايبةت ئةنجامدرابيَتء هيض داهاتيَكي دارايي نةبيَت.

**دووةم:** بةكارهيَناني كارةكة لة دامةزراويَكي فيَركاري يان رؤشنبيري يان كؤمةلآيةتي لة سةر شيَوةى رِوونكردنةوة بؤ مةبةستة فيَركارييةكانء هيض داهاتيَكي دارايي نةبيَت لةطةلَ باسكردني كارةكةو ناوي دانةرةكةى.

**سيَيةم:** تيثة مؤسيقاييةكان بؤيان هةية كارة مؤسيقاييةكان بةجيَبطةييَنن وة لة هةموويانيشةوة مةرجة هيض داهاتيَكي دارايي نةبيَتء سةرضاوةو ناوى دانةرةكة ئةطةر تيايدا هاتبيَت، باسبكريَت.

**ضوارةم:** هةر كةسيَك نابينا مافي هةية كؤثيةك بكات لةو كارةى بة سيستةمي نووسيني تايبةت بةخؤيان (Braille) ضاثكراوة لةو كارة ئةدةبي يان مؤسيقاييانةى بة ثيتي زةق يان تؤماري دةنطيي بلآونةكراونةتةوة. وة كؤثيكردني هةر كاريَكي بلآوكراوة بة ريَطةى ويَنةطرتنةوة بؤ دابينكردني ثيَداويستيةكاني ئةوانةى بيستنيان لة دةستداوة، بةمةرجيَك ئةمة لةطةلأ وةسوودهيَناني ئاسايي كارةكة ناكؤك نةبيَتء بةبيَ ثاساو زيان بة بةرذةوةنديية رِةواكاني دانةر نةطةينيَت.

**ثيَنجةم:** بةلَطة هيَنانةوة بة برِطةكاني كاريَك كةوا ثيَشتر بلآوكراوةتةوة، لة كاريَكي تر بة ئامانجي روونكردنةوة، يان رةظة كردن، يان وتوويَذ، يان رِةخنةطرتن، يان رؤشنبيركردن، يان تاقيكردنةوة، ئةويش بةو رِادةيةي كةوا ئةم ئامانجة ثاساوي بؤ دةكات بة مةرجيَك كارةكةو ناوى دانةرةكةى باسبكريَت.

**ماددةى بيستء سيَيةم:** رؤذنامةو ئامرازةكاني تري راطةياندن بؤيان هةية:

**يةكةم:** بةبيَ مؤلَةتي دانةرو بةبيَ ثيَداني قةرةبووكردنةوة ووتارو وانةو ئاخاوتنء كارة هاوشيَوةكاني تري طووتراوة، بلآوبكاتةوة يان هةمووي، يان بةشيَكيان، بةبيَ شيَوةندن يان طؤريني بابةتةكة، ئاراستةى جةماوةرى بكات، لةهةموو ئةم حالَةتانةشدا مةرجة كارةكةو ناوي دانةرةكةى باسبكريَت بة مةرجيَك دانةرى هةر يةكيَك لةم كارانة بؤي هةية لةيةك ضاثكراودا يان بةهةر ريَطةيةك يان ويَنةيةكي تر كة هةلَيدةبذيَريَت، بلآويان بكاتةوة.

**دووةم:** بةبيَ رةزامةندي دانةر يان بلآوكار ئةوةى لة رؤذنامةو ئامرازةكاني تر بلآودةكريَتةوة لة ووتار يان كورتة بةشي كاريَك كة روالَةتي نوضةي سياسي يان ئابووري يان كؤمةلآيةتي يان ئايينيء هي تري هةبيَت كةلةلاي رِاي طشتيةوة طرنطيان هةية، كؤثي بكات يان ويَنةيان بطريَت يان بيانطوازيَتةوة، بة مةرجيَك ئاماذة بكريَت بةناوى دانةرو ئةو سةرضاوةى ليَي طواستراوةتةوة، تةنها ئةطةر بةراشكاوي تيايدا هاتبيَت كةوا نابيَت ليَي بطوازريَتةوة.

**ماددةى بيستء ضوارةم:**

دةشيَت بةبيَ رِةزامةندي دانةرو بةبيَ ثيَداني هةر قةرةبوويَك:

**يةكةم:** بؤ كتيَبخانة طشتييةكانء بنكةكاني دؤكيوميَنتكردنة نابازرطانيةكانء ئةو دامةزراوة زانستيء رؤشبيريء فيَركارييانةى كةوا مةبةستيان قازانج نية، ذمارةيةكي دياريكراو لة بةرنامةكاني كؤمثيوتةر كؤثي بكةن، بةمةبةستي دانانيان لةبةر دةستي قوتابيانء دةستةي مامؤستايان، يان ذمارةيةكي دياريكراولةهةر كاريَكي تري تايبةت بؤ ثيَداويستيةكاني ئةم دامةزراوانة، كؤثي بكةن يان ويَنةى ليَبطرنةوة، بةمةرجيَك بةلاي كةم يةك دانةى رِةسةني كارةكة لةبةر دةستيان دابيَت لةطةلَ باسكردني ناوي كارةكةو دانةرةكةى.

**دووةم:** كؤثيكردن يان ويَنةطرتن يان تؤماركردني دانةيةك لة كاريَكي دياريكراو بؤ بةكارهيَنلني لة ريَكاري دادطةريي يان كارطيَرِي ئةويش لة سنووري ثيَويستيي ئةم ريَكارانة.

**بةشي حةوتةم**

**ماوةى ثاراستن**

**ماددةى بيستء ثيَنجةم:**

**يةكةم:** مافة داراييةكاني دانةر، كةوا لةم ياسايةدا دةقيان لةسةر كراوة، بةدريَذايي ماوةى ذيانيء ثةنجا سالَيش لةدواي كؤضي دواييكردني، دةثاريَزريَن.

**دووةم:** مافة داراييةكاني دانةرى كارة هاوبةشةكان، كةوا لةم ياسايةدا دةقيان لةسةر كراوة، بةدريَذايي ماوةى ذيانيانء ثةنجا سالَيش لة دواي كؤضي دواييكردني دوايين كةسي زيندوو لة نيَوانياندا، دةثاريَزريَن.

**سيَيةم:** مافة داراييةكاني دانةرى كارة بةكؤمةلَةكان ـ جطة لة دانةرى كاري هونةرة ثراكتيكيةكان ـ ئةطةر خاوةنى مافةكاني دانةر كةسيَكي مةعنةوى بيَت، بةدريَذايي ماوةى ثةنجا سالَ لة ريَكةوتي يةكةم بلآوكردنةوةى كارةكة يان خستنةبةرددةستي جةماوةرةوة كاميان دوورتر بيَت، بةلآم ئةطةر خاوةني ئةم مافانة، كةسيَكي سروشتي بيَت، ئةوا ماوةى ثاراستنةكةى بةثيَي ئةو ريَساية دةبيَت كةوا لة هةردوو برِطةى يةكةمء دووةمي ئةم ماددةية دةقيان لةسةر كراوة.

**ضوارةم:** مافة داراييةكاني ئةم كارانةي كةوا بؤ يةكةمجار لة دواي كؤضي دوايي دانةرةكانيان بلآودةكريَنةوة، بةبةسةرضووني ماوةى ثةنجا سالَ بةسةر ريَكةوتني يةكةم بلآوكردنةوة يان خستنةبةردةستي جةماوةرةوة كاميان دوورتربيَت، كؤتاييان ثيَديَت

**ثيَنجةم:** مافة داراييةكاني ئةو كارانةى كةوا بةبيَ ناوي دانةرةكانيان يان بةناويَكي خوازراوةوة بلآودةكريَنةوة ئةوا بؤ ماوةي ثةنجا سالَ لة ريَكةوتي يةكةم بلآوكردنةوة يان خستنةبةردةستي جةماوةرةوة كاميان دوورتر بيَت، دةثاريَزريَن، بةلآم ئةطةر دانةرةكةى كةسيَكي ناسراوو دياريكراو بيَت يان دانةرةكةى ناسنامةى خؤي ئاشكرا كرد، ئةوا ماوةى ثاراستنةكة بةثيَي ئةو ريَساية دةبيَت كةلة برِطة يةكةمي ئةم ماددةيةدا دةقي لةسةر كراوة.

**شةشةم:** مافة داراييةكاني دانةرى كاري هونةرة ثراكتيكيةكان بة بةسةرضووني بيستء ثيَنج سالَ بةسةر ريَكةوتي يةكةم بلآوكردنةوة يان خستنةبةردةستي جةماوةرةوة كاميان دوورتر بيَت، كؤتاييان ثيَديَت.

**حةوتةم:** ئةو ماوانةى كةوا لة برِطةكاني سةرةوةى ئةم ماددةية دةقيان لةسةر كراوة لة يةكةم رؤذي ئةو سالَة زايينيةى كةوا لة دواي رِووداني ئةو وةقايعانةى لة برِطةكاني سةرةوة ئاماذةيان بؤ كراوة، دةست ثيَدةكةن.

**ماددةى بيستء شةشةم:**

**يةكةم:** كار لة ريَكةوتني يةكةم داناني لةبةر دةستي جةماوةرةوة بة بلآوكراوةيي هةذمار دةكريَت، لةمةشدا سةير ناكريَت بيَ دووبارة بلآوكردنةوةى، تةنها ئةطةر دانةر لةكاتي دووبارة بلآوكردنةوةى، هةمواري بنةرِةتي بؤ بكات كة لةطةلَيدا دةكريَت بة كاريَكي نويَ هةذمار بكريَت.

**دووةم:** ئةطةر كارةكة كةلة ذمارةيةك بةش يان بةرط ثيَكهاتبيَت ء بةجياو لةكاتي جياوازدا بلآوكرابيَتةوة، ئةوا بؤ مةبةستي هةذماركردني رِيَكةوتي بلآوكردنةوةى هةر بةشيَك يان هةربةرطيَك بةكاريَكي سةربةخؤ هةذمار دةكريَت.

**ماددةى بيستء حةوتةم:**

**يةكةم:** لةدواي بةسةرضووني ماوةى ثاراستني هةر كاريَك، كةلةم ياسايةدا دةقي لةسةر كراوة، يان لةكاتي ثضراِني ميراتطري دانةرةكةى يان نةبووني هيض جيَطرةوةيةك بؤي، ئةوا ثيَش بةسةرضووني ماوةى ثاراستني بة مؤلَكي طشتي هةذمار دةكريَت، و ئةطةر ثيَشتر ضاثكرابيَت يان بلآوكرابيَتةوة ئةوا هةر كةسيَك مافي هةية ضاثي بكات يان بلآوي بكاتةوة.

**دووةم:** بةلآم ئةطةر ئةو كارةى كةوا لةبرِطة يةكةمي ئةم ماددةية دةقي لةسةر كراوة ضاث نةكرابيَت يان بلآونةكرابيَتةوة، ئةوا ناكريَت هيض مافيَكي، بةضاثكردن يان بلآوكردنةوةش، بةبيَ مؤلَةتي وةزارةت وةسوودبهيَنريَت، ئةم مؤلَةتةش بؤ ماوةى ثازدة سالَ ثيادةدةكريَتء ئةطةر خاوةنةكةى لة ماوةي يةك سالَ لة مؤلَةتدانةكة ثيادةى نةكات، يان ئةطةر دةستي ثيَكرد ئينجا دواتر بؤ ماوةى سالَيَكي تةواو رِاوةستا بيَت لة ثيادةكردني، ئةوا ئةم مؤلَةتة بة هةلَوةشاوة هةذمار دةكريَت.

**بةشي هةشتةم**

**مافة هاوسيَكان**

**ماددةى بيستء هةشتةم:**

بةجيَطةينةرى تاك ئةم مافانةى خوارةوة ثاوان دةكات:

**يةكةم:** ثةخشكردني بةجيَطةياندني زيندووةكةىء طواستنةوةى بؤ جةماوةر و ضةسثاندني طواستنةوةى بؤ جةماوةرو ضةسثاندني بةجيَطةياندنة ناضةسثاوةكةى.

**دووةم:** كؤثيكردني بةجيَطةياندنة ئاويَتةكراوةكةى لةطةلَ تؤماريَكي دةنطيدا، بةهةر ريَطةيةكء بةهةر شيَوةيةك بيَت، ض رِاستةوخؤ بيَت يان نارِاستةوخؤ، بة شيَوةيةكي كاتي بيَت يان هةميشةيي، بة تؤماركردني ديجيتالي ئةليكترؤنيشةوة.

**سيَيةم:** دابةشكردني بةجيَطةياندنة ضةسثاوةكةى سةر تؤماريَكي دةنطيي لة ريَطةى فرؤشتن يان هةر رِةفتاريَكي تري طويَزةر بؤ خاوةنداريَتي.

**ضوارةم:** بةكريَداني بازرطاني بةجيَطةياندنة ضةسثاوةكةى سةر تؤماريَكي دةنطيي.

**ثيَنجةم:** ريَطةطرتن يان مؤلَةتداني هاوردةكردني بةجيَطةياندنة ضةسثاوةكةى سةر تؤماريَكي دةنطيي لة دةرةوة، جا ئةم تؤماركردنة ض بةرِةزامةندي هونةرمةندة بةجيَطةيةنةرةكة ئامادةكرابيَت، ثيَيان بطات.

**شةشةم:** خستني بةجيَطةياندنة ضةسثاوةكةى سةر تؤماريَكي دةنطي بؤ بةردةستي جةماوةر بة ريَطةيةكي تةلي يان بيَتةليء بة شيَوةيةك كةوا جةماوةر بتوانيَت لة هةر كاتء شويَنيَك هةلَيبذيَريَت، ثيَيان بطات.

**حةوتةم:** هونةرمةندي بةجيَطةينةر مافي هةية بةجيَطةياندنة بيستراوة زيندووةكةى يان بةجيَطةياندنة ضةسثاوةكةى سةر تؤماريَكي دةنطيي بدريَتة ثالَي،هةتا ئةطةر مافة داراييةكاني ثةيوةست بةم مافة بؤ كةسيَكي تر طواسترابيَتةوة، تةنها ئةطةر ريَطةطرتن لة خستنةثالَي بةجيَطةياندنة بيستراوةكة ريَطةى سوود وةرطرتن ليَي بيسةثيَنيَت، و مافي هةية نارِةزايي دةرببرِيَت لةسةر هةر دةستدريَذييَك بؤ سةر ئةم مافةو ريَطة طرتن لةهةر دةستكارييَك يان شيَواندنيَك يان هةر هةمواركردنيَكي تري بةجيَطةياندنةكةى كةوا لةوانةية زيان بةناوبانطي بطةينيَت.

**ماددةى بيستء نؤيةم:**

بةرهةمهيَنةرى كاري سينةمايي يان راديؤيي يان تةلةفزيؤني يان دةنطيي ئةم مافانةى خوارةوة ثيادة دةكات:

**يةكةم:** كؤثيكردني رِاستةوخؤ يان نارِاستةوخؤي كارةكةى بةهةر ريَطةيةك يان بةهةر شيَوةيةك، ض شيَوةيةكي كاتي بيَت يان هةميشةيي، بة كؤثيكردني ديجيتالَي ئةليكترؤنيشةوة.

**دووةم:** دابةشكردني كارةكةى لة ريَطةى فرؤشتن يان هةر رِةفتاريَكي تري طويَزةر بؤ خاوةنداريَتي.

**سيَيةم:** بةكريَداني بازرطاني كارةكةى.

**ضوارةم:** خستني كارةكةى بؤ بةردةستي جةماوةر.

**ماددةى سيَيةم:**

هةر دةستةيةكي رِاديؤيي يان تةلةفزيؤني، لةوةى ثةيوةستة بة بةرنامةكانيةوة، ئةم مافانةى خوارةوة ثيادة دةكات:

**يةكةم:** ضةسثاندني بةرنامةكاني يان تؤماركدنيانء كؤثيكردني ئةم تؤماركردنانة ئةمةش بةسةر كؤثيكردني رِاستةوخؤ ثةيرِةو دةكريَت.

**دووةم:** دووبارة ثةخشكردنةوةي بةرنامةكانيء طواستنةوةيان بؤ جةماوةر.

**ماددةى سيء يةكةم:**

حوكمة تايبةتةكاني دةستليَهةلَطرتني دانةر لة مافة داراييةكاني بةثيَي حوكمةكاني ئةم ياساية بةسةر خاوةني مافة هاوسيَكان ثيادة دةكريَت. وةلةطةلَ ثيَشيَلنةكردني ئةو مافة ثاوانكاييانةى كةوا ئةم ياساية بؤ هونةرمةندي بةجيَطةينةرو ئيَزطةكان دةقي لةسةر كردووة، ئةوان بؤيان هةية تةنها يةكجار، لةبري بةكارهيَناني راستةوخؤ يان ناراستةوخؤي بةرنامة بلآوكراوةكاني ئامانجة بازرطانيةكاني ثةخشكردن يان طةياندن بؤ جةماوةر، بةرامبةريَكي دارايي دادثةروةرانة وةربطرن، ئةطةر بة ثيَضةوانةى ئةمة رِيَكنةكةوتبن.

**ماددةى سيء دووةم:**

**يةكةم:** ماوةى ثاراستني مافةكاني هونةرمةندي بةجيَطةينةر ثةنجا سالَة لة رؤذي بةجيَطةياندنةكة ثاش ريَكةوتي يةكةم ضةسثاندني دةنطيي ثرؤذةى بةجيَطةياندنةكة يان بلآوكردنةوةى يان خستنةبةردةستي جةماوةرةوة كاميان نزيكتر بيَت.

**دووةم:** ماوةى ثاراستني مافةكاني بةرهةمهيَنةرى تؤمارة دةنطيةكان ثةنجا سالَة لة رؤذي ضةسثاندني ثاش ريَكةوتي بلآوكردنةوةى تؤماركردنةكةو لة حالَةتي بلآوكردنةوةى ئةوا ماوةكة لة ريَكةوتي بلآونةكردنةوةى ئةوا ماوةكة لة ريَكةوتي يةكةم ضةسثاندني تؤماركردنةكة، هةذمار دةكريَت.

**سيَيةم:** ماوةى ثاراستني مافةكاني ئيَزطةو تةلةفزيؤن بيست سالَة لة دواي رِيَكةوتي ثةخشكردن.

**ضوارةم:** ئةو ماوانةى كةوا لةم برِطةيةدا ئاماذةيان بؤ كراوة، لةيةكةم رؤذي ئةو سالَة زايينيةى كةوا لةدواي رِووداني ئةو واقيعانةى لةم برِطةيةدا ئاماذةي بؤ كراوة، دةست ثيَدةكةن.

**بةشي نؤيةم**

**سثاردن**

**ماددةى سيء سيَيةم:**

**يةكةم:** بلآوكارو ضاثكارو بةرهةمهيَنةرى كارةكان، بةهاوبةشي لةنيَوانياندا، ثابةند دةبن، بةلاي كةم، بة سثاردني ثيَنج دانة لةكارةكة ـ بةطويَرةي حالَةتةكان ـ بةمةبةستي دؤكيوميَنتكردني لةلاي هةر لايةنيَك كةوا وةزارةت دياري دةكات.

**دووةم:** نةسثاردن نابيَتة هؤي ثيَشيَلكردني ئةو مافانةى دانةر كةوا لةم ياسايةدا دةقيان لةسةر كراوة.

**سيَيةم:** دةبيَتة طريَنةيةك لةسةر خاوةنداريَتي كارة سثيَردراوةكةو دةكريَت ثيَضةوانةى ئةم طريَنةية بةطشت رريَطةكانى سةلماندن، بسةلميَنريَت.

**ضوارةم:** ئةو كارانةى كةوا لة رؤذنامةو طؤظارو ناوبةناوةكان بلآودةكريَنةوة لة سثاردن دةبةخشريَن تةنها ئةطةر كارةكة بةتةنهايي بلآوبكريَتةوة.

**بةشي دةيةم**

**ريَكارة ثاراستةكييء سزاكان**

**ماددةى سيء ضوارةم:**

**يةكةم:** ثيَويستة لةسةر طشت شويَنة مؤلَةتدراوةكاني كؤثيكردن يان دابةشكردن يان فرؤشتني كارةكان لة هةريَمدا، بةلَطةنامة نووسراوانةى كةوا لةلايةن خاوةنى كارةكة يان دةسةلآتة ثةيوةندارةكاني تر بةم كارانة رِاياندةسثيَريَت، بثاريَزن، كارةكة ض لة ناوةوةى هةريَم بيَت لة دةرةوةى.

**دووةم:** فةرمانبةرانيبةشيثاراستني مافي دانةر لة وةزارةت، ثالَثشت بة برِياريَكي دادطةريي دةركراو لة دادطاي ليَكؤلَينةوةى ناوضةكة، بؤيان هةية هةر شويَنيَكي ضاثكردن يان كؤثيكردن يان بةرهةمهيَنان يان دابةشكردني كارةكان، بة ئامرازةكاني طواستنةوةشةوة، بثشكنن، بؤيان هةية تا طةيشتن بةئةنجام دانة سةرثيَضكارةكاني حوكمةكاني ئةم ياساية لةلاي دادطاي ليَكؤلَينةوة بسثيَرن.

**ماددةى سيء ثيَنجةم:**

**يةكةم:** دادطا بؤي هةية، لةسةر داواكاري خاوةن ماف يان يةكيَك لة ميراتطر يان جيَطرةوةكاني، ض ثيَش بةرزكردنةوةى داوا يان لةكاتي داواكةدا، هةر رِيَكاريَك لةم ريَكارة ثاراستنةكيانةى خوارةوة، ثةيوةست بةهةر دةستدريَذييَك بؤ سةر ئةو مافانةى بة وةسفيَكي ووردي كارةكة.

1. هةلَسان بة وةسفيَكي وورديكارةكة**.**
2. فةرماندان بة رِاطرتني دةستدريَذييةكة.
3. سةلماندني بةجيَطةياندني ئاشكراي ريتم يان نواندن يان طووتنةوةى كاريَك لة نيَوان جةماوةرداو رِيَطةطرتن لةبةردةوام بوونى.
4. طلدانةوةى دانة ناياساييةكانء هةر كةرةستةيةك يان ئامرازيَكي بةكارهاتوو لة كؤثيكردنةكة.
5. دةستبةسةرداطرتني دانة ناياساييةكانء هةر كةرةستةيةك يان ئامرازيَكي بةكارهاتوو لة كؤثيكردنةكة يان بةتايبةت ئامادةكراوة بؤ دووبارة بلآوكردنةوة.
6. كؤكردنةوةى داهاتةكاني وةسوودهيَناني نارِةوا.

**دووةم:** لةو حالَةتانةى كةوا ئةطةر هةية دواكةوتن لة طرتنةوةى ريَكارةكاني سةرةوة، زيان بةخاوةن ماف بطةيةنيَت، و ناكريَت قةرةبوو بكريَتةوة يان لةو حالَةتانةى مةترسي لةدةستداني بةلَطةى ثةيوةست بة سةلماندني رِووداوي دةستدريَذيكردنةكة هةية، ئةوا دادطا بؤي هةية هةر ريَكاريَك لةو ريَكارانةى لة برِطة (يةكةم)ي ئةم ماددةية دةقيان لةسةر كراوة، بةثيَي ياسا بةركارةكاني هةريَم، بطريَتةبةر.

**ماددةى سيء شةشةم:**

**يةكةم:** سزا دةدريَت بة بةندكرن بؤ ماوةيةك لة يةك مانط كةمتر نةبيَتء لة سالَيَك زياتر نةبيَتء بة غةرامةيةك لة ثيَنج سةد هةزار دينار كةمتر نةبيَتء لةيةك مليؤنء ثيَنج سةد هةزار دينار زياتر نةبيَت، يان بةيةكيَك لةم دوو سزاية، هةر كةسيَك يةكيَك لةم كردةوانةى خوارةوة ئةنجام بدات:

1. فرؤشتن يان بةكريَداني كاريَكي ثاريَزراو بةثيَي حوكمةكاني ئةم ياساية يان بةهةر شيَوةيةك كارةكة بخاتة ئالَوطؤرِ كردنةوة بةبيَ رِةزامةندي نووسراوى ثيَشوةختةى خاوةن مافي لةسةر ئةم كارة.
2. لاساييكردني كارةكة يان فرؤشتني يان خستنةرِووي بؤ فرؤشتن يان ئالَوطؤرِ كردني يان بةكريَداني لةطةلَ زانيني ئةوةى كةوا لاسايي كراوةتةوة.
3. بلآوكردنةوةى كاريَكي ثاريَزراو بةهةر ئامرازيَكي بلآوكردنةوة، جطة لةو حالَةتانةى بةثيَي حوكمةكاني ئةم ياساية بةدةر كراون، ئةويش بةبيَ رِةزامةندي نووسراوي ثيَشوةختةى خاوةن ماف لةسةر ئةم كارة.
4. هةلَسان، بةنيازخراثي، بة لةناوبردني يان تيَكداني يان خةوشداركردني هةر ثاراستنيَكي تةكنيكي كةوا دانةر بةكاريان دةهيَنيَت.
5. دةستدريَذيكردنة سةر هةر مافيَكي تري مةعنةوي يان دارايي لة مافةكاني دانةر.

**دووةم:** سزاكة فرة دةبيَت بة فرةبووني ئةوكار يان بةجيَطةياندن يان ثةخش يان تؤماركردنانةى كةوا بابةتي تاوانةكةن.

**سيَيةم:** لةحالَةتي دووبارةكردنةوةى تاوانةكة، ئةوا سزاكة دةبيَتة بةندكردن بؤ ماوةيةك لة سيَ مانط كةمتر نةبيَتء لة دووسالَ زياتر نةبيَتء بة غةرامةيةك لة دوو مليؤن دينار كةمتر نةبيَتء لة ثيَنج مليؤن دينار زياتر نةبيَت يان يةكيَك لةم دوو سزاية.

**ضوارةم:** ثيَويستة لةسةر دادطا حوكم بدات بةدةستبةسةراطرتني ئةو دانانةى كةوا بابةتي تاوانةكانء هةروةها دةستبةسةراطرتني ئاميَرو كةرةستةى بةكارهاتوو لة ئةنجامداني تاوانةكة.

**ثيَنجةم:** لةكاتي حوكم دان بة تاوانباركردن، دادطا بؤي هةية حوكم دةربكات بة داخستني ئةو دامةزراوةى كةوا كةسي حوكم لةسةردراو لة ئةنجامداني تاوانةكةى بةكاري هيَنانةوة، بؤ ماوةيةك لةشةش مانط زياتر نةبيَتء لةحالَةتي دووبارةكردنةوةى ئةو تاوانانةى لة برِطة (يةكةم/2)ي ئةم ماددةيةدا هاتوون، ئةوا داخستنةكة ثيَويستةكيي دةبيَت.

**ماددةى سيءحةوتةم:**

لةطةلَ ثيَشيَلنةكردني هةر سزايةكي توندتر كةهةر ياسايةكي تري بةركار لة هةريَمدا دةقي لةسةر دةكات، ئةوا سزا دةدريَت بة بةندكردن بؤ ماوةيةك لة سيَ مانط كةمتر نةبيَتء لة سالَيَك زياتر نةبيَتء بة غةرامةيةك لةسةد هةزار دينار كةمتر نةبيَتء لة ثيَنج سةد هةزار دينار زياتر نةبيَت يان بة يةكيَك لةم دوو سزاية، هةر كةسيَك:

**يةكةم:** هةر زانيارييَكي هاتوو لةهةر شيَوةيةكي ئةليكترؤني كارةكة، بةبيَ رِةزامةندي خاوةن ماف تيايدا، بسرِيَتةوة يان بطؤرِيَت، بؤ مسؤطةركردني بةريَوةبردني مافةكان. وة ئةو زانيارييانةى بةمانةى خوارةوة ناسراون، بة زانياري تايبةت بة مسؤطةركردني بةرِيَوةبردني مافةكان هةذمار دةكريَن:

1. كار يان تؤماري دةنطيي بةجيَطةينةريي.
2. دانةر يان بةجيَطةينةر يان بةرهةمهيَنةريي.
3. خاوةني ماف لة كاريَك يان بةجيَطةياندنيَك يان تؤماركردنيَكي دةنطيي.
4. ئةو مةرجانةى ثيَويستن بؤ سوودو كةلَك وةرطرتن لةكاريَك يان بةجيَطةياندنيَك يان تؤماركردنيَكي دةنطيي، بيَنةئاراوة.
5. هةر ذمارةيةك يان جفرةيةك هيما بكات بؤ دةرخستني ئةم زانيارييانة.

**دووةم:** بةبيَ رِةزامةندي خاوةن ماف، ضةند دانةيةك لةكاريَك يان بةجيَطةياندنيَكي ضةسثاو يان تؤماركردنيَكي دةنطيي، دابةشيان بكات يان هاوردةيان بكات بةمةبةستي دابةشكردنيان يان ثةخشيان بكات يان بؤ جةماوةر بيانطوازيَتةوة، ض زانيارى هةبيَت لةمبارةيةوة يان هؤي تةواوى هةبيَت بؤ زانين.

**ماددةى سيءهةشتةم:**

**يةكةم:** دادطا بؤي هةية، لةسةر داواكارى دانةر يان جيَطرةوةكةى، حوكم دةربكات بة لةناوبردني دانةكاني يان ويَنة ليَوةرطيراوةكاني ئةو كارةى كةوا بةشيَوةيةكي نارِةوا بلآوكراوةتةوة.

**دووةم:** ناكريَت حوكم بدريَت بة لةناوبردني يان طؤرِيني رِوالَةتي دانةكاني يان ويَنة ليَوةرطيراوةكاني هةر كاريَك ئةطةر ناكؤكيةكة ثةيوةست بيَت بة وةرطيَرِاني كاريَك بؤ سةر زماني كوردي، ضونكة لةم حالَةتةدا ثيَويستة حوكمةكة كورت بكريَتةوة بةسةر طلدانةوةى كارة رِةسةنةكة يان ئةو كؤثيانةى يان ئةو ويَنانةى ليَي وةرطيراوة، بةطويَرةى ثيَويستي حالَةتةكة.

**سيَيةم:** دةدطا بؤي هةية حوكم بدات بةدةستبةسةراطرتني دانةكاني يان ويَنة ليَوةرطيراوةكاني كاريَك لةطةلَ ئةو كةرةستانةى لة دةرهيَنانء فرؤشتني بةكارهيَنراون، ئةويش لةو سنوورةى بةشي قةرةبووكردنةوةى دانةرةكة بكات لةو زيانةى كةوا تووشي هاتووة.

**ضوارةم:** ناكريَت ئةو بيناو خانوو ئةو ثةيكةرتاشيء نيطارء ديكؤرسازييء شيَوة ئةندازةييانةى تيايدا يان بةسةريةوة ديارن بكريَنة بابةتي طلدانةوة. هةروةها ناكريَت، بةمةبةستي ثاريَزطاريكردن لة مافةكاني ئةو دانةرة تةلارسازةى كةوا ديزايينةكاني بؤ بيناكردنء نيطارةكاني تيايدا بةشيَوةيةكي نارِةوا بةكارهاتووة، حوكم بدريَت بة لةناوبردني يان طؤرِيني رِوالَةت يان دةستبةسةرداطرتنيان، بة مةرجيَك ئةمة مافي قةرةبووكردنةوةى ثيَشيَل نةكات.

**ماددةى سيء نؤيةم:**

دادطا بؤي هةية حوكم بدات بة طةراندنةوةى حالَةتةكة لة هةر كاريَك تووشي هةمواركردن يان سرِينةوةى بةشيَكي هاتبيَت بؤ دةستةبةركردني ئةم ئامانجة.

**ماددةى ضلةم:**

**يةكةم:** هةر كةسيَك دةستدريَذي كراوةتة سةر هةر مافيَكي بؤ برِياردراو بةسةر كارةكةيدا بةثيَي حوكمةكاني ئةم ياساية، مافي هةية قةرةبوويَكي دادثةروةرانة وةرطريَت، بة مةرجيَك ثيَطةى رؤشنبيري دانةر يان خاوةن كارةكةو بةهاى ئةدةبي يان زانستي يان هونةرى كارةكة و ئاستي سوودوةرطرتني كةسي دةستدريَذكار لة وةسوودهيَناني كارةكة، لةكاتي خةملآندني قةرةبووةكة رِةضاو بكريَت، ئةو قةرةبووةى لةم حالَةتةدا بؤ دانةر حوكمي بؤ دةدريَت بة قةرزيَكي مومتاز بةسةر ثوختي نرخي فرؤشتني ئةو شتانةى كةوا لة دةستدريَذيكردنة سةر مافةكةى بةكارهاتوونء لةسةر ئةو برِةثارانةى كةوا لة داواكة طلدراونةتةوة.

**دووةم:** دادطا بؤي هةية لةسةر داواي كةسي حوكم بؤ دراو، برِيار بدات بة بلآوكردنةوةى ئةو حوكمةى كةوا بةثيَي ئةم ياساية دةريدةكات لةيةك يان زياتر لة يةك رؤذنامةي رؤذانة يان هةفتانةو لةسةر خةرجي كةسي حوكم لةسةردراو.

**ماددةى ضلء يةكةم:**

**يةكةم:** ئةطةر ئةوةى بةثيَي ئةم ياساية سثاردن دةيطريَتةوة رِةتيكردةوة ثابةندييةكةى بة سثاردن جيَبةجيَ بكات، ئةوة ثيَويستة لةسةر دادطا بة غةرامةيةك كةلة ثيَنج سةد هةزار دينار زياتر نةبيَت حوكمي بدات.

**دووةم:** ئةوةى غةرامةكة دةدات لة جيَبةجيَكردني ثابةندبووني بة سثاردن نابوردريَت.

**ماددةى ضلء دووةم:**

ماوةى ثاراستني كارة فؤتؤطرافيةكانء ئةوانةى هاوشيَوةيانن (15) ثازدة سالَة لة ريَكةوتى بلآوكردنةوةى يان خستنةبةردةستي جةماوةرةوة.

**بةشي يازدةم**

**حوكمي كؤتايي**

**ماددةى ضلء سيَيةم:**

ثيَويستة لةسةر وةزير ريَنمايي ثيَويست بؤ ئاسان جيَبةجيَكردني حوكمةكاني ئةم ياساية دةربكات.

**ماددةى ضلء ضوارةم:**

لةكارخستي ياساي ثاراستني مافي دانةرى عيَراقي ذمارة (3)ي سالَي 1971ء هةمواركردنةوةى لة هةريَمدا.

**ماددةى ضلء ثيَنجةم:**

كار بةهيض دةقيَكي ياسايي يان برِياريَكي ناكؤك لةطةلَ حوكمةكاني ئةم ياسايةدا ناكريَت.

**ماددةى ضلء شةشةم:**

ثيَويستة لةسةر ئةنجومةني وةزيرانء لايةنة ثةيوةنديدارةكان حوكمةكاني ئةم ياساية جيَبةجيَ بكةن.

**ماددةى ضلء حةوتةم:**

ئةم ياساية لةدواي نةوةت رؤذ لة ريَكةوتي بلآوكردنةوةى لة رؤذنامةى فةرمي (وةقايعي كوردستان)دا جيَبةجيَ دةكريَت.

...............................................

ياساكة بةدةرضوو دةذميَردريَ بة تيَثةرِبووني ماوةى ياسايي دةرضوواندني، بةثيَي حوكمي برِطةى يةكةم/2/ لةماددةى دةيةم لةياساي سةرؤكايةتي هةريَمي كوردستان ـ عيَراق ذمارة (1)ي سالَي 2005ي هةموار كراو.

**د.ئةرسةلان بايز ئيسماعيل**

**سةرؤكي ئةنجوومةني نيشتيماني كوردستانى ـ عيَراق**

**((هؤية ثيَويستكارةكاني دةرضوواندني ئةم ياساية))**

لةثيَناو هانداني بزاظي هزريء هونةرىء ئةدةبي لة هةريَمي كوردستاني عيَراقداو بوار رِةخساندن لةبةردةم دانةران بؤ شاكارييء داهيَنان لة ريَطةي داناني ياسايةك كةوا كارةكانيان ريَكبخاتء مافةكانيان لةهةر دةستدريَذي يان ثيَشيَلكردنيَك لةلايةن كةساني ترةوة بثاريَزيَت، بةجؤريَك كةوا بطونجيَت لةطةلَ ثيَشكةوتنة هاتنةكايةكاني ئةم بوارة لةطةلَ طياني سةدةداو وةك ثيَزانينيَك بؤ شاكاريي نووسةرو هونةرمةنداني كوردستانء رِؤلَة ثؤزةتيظةكانيان لة ثةرةثيَداني طشتطيري لة هةريَمداو، بةمةبةستي ثةرةثيَداني ثةيوةندية رؤشنبيرييةكان لةطةلَ طةلاني جيهاندا، بةتايبةتيش ئةوانةى دراوسيَن، لة ريَطةى مافةكاني دانةرة بيانييةكان، بؤ هةموو ئةمانة ئةم ياساية دةرضوويَندرا.